

CAMPAGNE DE SENSIBILISATION ET D'ACTION : JOURNÉE DE L'ÉCRIVAIN EN PRISON 2021

Agir Cas N°1

Voici ce que vous pouvez faire :

Plaidoyer

- Écrivez aux autorités cubaines pour demander la libération immédiate et inconditionnelle de **Maykel Osorbo**, ainsi que la fin de toutes les procédures pénales en cours à son encontre
- Parlez de son cas autour de vous. Encouragez les autres membres de votre réseau à agir en son nom

[Voici une lettre type](#) que vous pouvez adapter [insérer le lien]. Veuillez envoyer les lettres, les messages sur les médias sociaux et les e-mails au :

Président M. Miguel Díaz-Canel:

- E-mail : despacho@presidencia.gob.cu
- Twitter : [@DiazCanelB](https://twitter.com/DiazCanelB)

Ministre de la Justice M. Oscar Silvera Martínez:

- E-mail : apoblacion@minjus.gob.cu
- Twitter : [@CubaMinjus](https://twitter.com/CubaMinjus)
- Facebook : [@MinisterioJusticiaCuba](https://www.facebook.com/MinisterioJusticiaCuba)

Ministre de la Culture Alpidio Alonso Grau:

- Twitter : [@AlpidioAlonsoG](https://twitter.com/AlpidioAlonsoG)
- Facebook : [@MinisterioCulturaCuba/](https://www.facebook.com/MinisterioCulturaCuba/)

Ministre des Affaires étrangères (Minrex) Bruno Rodriguez Parrilla:

- E-mail : dm@minrex.gob.cu
- Twitter : [@BrunoRguezP](https://twitter.com/BrunoRguezP)
- Facebook : [@CubaMINREX](https://www.facebook.com/CubaMINREX)

Veuillez envoyer vos e-mails à l' [Ambassade de la République de Cuba](#) de votre pays.

Veuillez informer PEN de toute action que vous menez et de toute réponse que vous recevez.

Réseaux sociaux

Faites connaître le cas de Maykel Osorbo sur les réseaux sociaux, en utilisant les exemples de messages ci-dessous et les hashtags #MaykelOsorbo #LibérerMaykel #ÉcrivainEnPrison.

Facebook

- Le rappeur cubain Maykel Osorbo est maintenu en détention provisoire depuis le 18 mai 2021, en raison de sa musique et de son militantisme contre la censure des œuvres artistiques par l'État. Aujourd'hui je me joins à PEN International pour demander sa libération immédiate et inconditionnelle. Agissez avec nous, nous sommes plus forts ensemble #MaykelOsorbo #LibérerMaykel #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]
- Je soutiens la campagne de PEN à l'occasion de la Journée de l'ÉcrivainEnPrison, et je suis solidaire du musicien et militant cubain Maykel Osorbo. Allez-vous vous joindre à nous et demander sa libération ? Votre soutien compte #MaykelOsorbo #LibérerMaykel [insérer le lien]

Twitter

- Le rappeur cubain #MaykelOsorbo est détenu depuis mai en raison de sa musique et de son militantisme contre la censure des œuvres artistiques par l'État. Avec @pen_int, je demande de #LibérerMaykel. Agissez avec nous, nous sommes plus forts ensemble. RT #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]
- Je soutiens la campagne de @pen_int à l'occasion de la Journée de l'ÉcrivainEnPrison, et je suis solidaire du musicien et militant cubain #MaykelOsorbo. Allez-vous vous joindre à nous et demander sa libération ? Votre soutien compte #LibérerMaykel. RT [insérer le lien]

Veuillez partager [cette image](#) sur les réseaux sociaux pour faire connaître le cas de Maykel Osorbo.

Solidarité

- Veuillez envoyer des messages de solidarité à Maykel Osorbo à l'adresse suivante : anamilyramosg@gmail.com
- Nous vous invitons également à envisager d'élire Maykel Osorbo comme membre honoraire de votre Centre

Sensibilisation

Nous vous encourageons également à attirer l'attention sur le cas de Maykel Osorbo et sur l'état de la liberté d'expression à Cuba en :

- Publiant des articles et des tribunes dans la presse nationale ou locale
- Organisant des événements publics, des conférences de presse et des manifestations
- Écoutant et promouvant les chansons de Maykel Osorbo telles que, [Patria y Vida](#), [Imposible olvidar](#), [De que me van hablar](#), [No Hay Otra Igual](#)

Veillez nous tenir informés de vos activités. Les messages peuvent être envoyés à Alicia Quiñones, coordinatrice du programme pour l'Amérique, à PEN International, à l'adresse suivante : alicia.quinones@pen-international.org.

Agir Cas N°2

Les autorités turques doivent immédiatement libérer **Selahattin Demirtaş** et annuler sa condamnation, conformément à l'arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme, et mettre fin à toutes les procédures pénales en cours à son encontre. Voici ce que vous pouvez faire :

Campagne en ligne

- [Signez notre pétition en ligne](#), qui demande la libération immédiate de Selahattin Demirtaş et l'annulation de sa condamnation
- Faites connaître son cas et encouragez d'autres personnes à signer la pétition en ligne et à la partager sur leurs réseaux

Plaidoyer

En envoyant des appels à :

Ministre de la Justice Abdulhamit Gül:

- Adresse : Ministère de la Justice, Adalet Bakanlığı, 06659 Ankara, Turquie
- Contact : info@adalet.gov.tr
- Twitter : [@abdulhamitgul](https://twitter.com/abdulhamitgul)

Envoyez des copies à l'ambassade de Turquie de votre pays, ainsi qu'aux représentants de votre pays en Turquie. Les adresses des ambassades [sont indiquées ici](#).

Réseaux sociaux

- Faites connaître le cas de Selahattin Demirtaş sur les réseaux sociaux, en utilisant les exemples de messages ci-dessous et les hashtags suivants : #SelahattinDemirtaş #LibérerDemirtaş #ÉcrivainEnPrison :

Facebook

- L'homme politique et écrivain kurde de Turquie #SelahattinDemirtaş se trouve toujours derrière les barreaux, malgré les deux décisions de la Cour européenne des droits de l'homme demandant sa libération immédiate. Aujourd'hui, je me joins à PEN International pour demander de #LibérerDemirtaş et l'annulation de sa condamnation. Soutenez ce cas en signant la pétition #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]
- Alors que le monde entier commémore la Journée de l'#ÉcrivainEnPrison, je suis solidaire de l'écrivain et de l'homme politique de l'opposition kurde originaire de Turquie #SelahattinDemirtaş. Allez-vous vous joindre à moi et à PEN International pour signer et partager cette pétition pour #LibérerDemirtaş ? Votre signature compte [insérer le lien]

Twitter

- L'écrivain et homme politique kurde #SelahattinDemirtaş est derrière les barreaux malgré les deux décisions de la @ECHR_CEDH demandant sa libération. Aujourd'hui, je me joins à @pen_int et demande à la Turquie de #LibérerDemirtaş et d'annuler sa condamnation. Soutenez son cas, signez la pétition. RT #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]
- Alors que le monde entier commémore la Journée de l'#ÉcrivainEnPrison, je suis solidaire de l'écrivain kurde #SelahattinDemirtaş. Allez-vous vous joindre à moi et @pen_int pour signer et partager cette pétition pour #LibérerDemirtaş ? Votre signature compte [insérer le lien]

Veillez partager [cette image](#) sur les réseaux sociaux pour faire connaître le cas de Demirtaş.

Solidarité

Envoyez vos messages à :

Selahattin Demirtaş, Edirne F Tipi CİK B1-38, EDİRNE (TURQUIE)

Nous vous invitons également à envisager d'élire Selahattin Demirtaş comme membre honoraire de votre Centre.

Sensibilisation

Nous vous encourageons également à attirer l'attention sur le cas de Selahattin Demirtaş, et sur l'état de la liberté d'expression en Turquie, en :

- Publiant des articles et des tribunes dans la presse nationale ou locale
- Organisant des lectures et en promouvant les écrits de Demirtaş

Veillez nous tenir informés de vos activités. Les messages peuvent être envoyés à Aurélia Dondo, coordinatrice du programme pour l'Europe à l'adresse suivante : Aurelia.dondo@pen-international.org.

Agir Cas N°3

PEN International considère que l'emprisonnement de **Rahile Dawut** constitue une violation flagrante de son droit à la liberté d'expression et demande sa libération immédiate et inconditionnelle. Voici ce que vous pouvez faire :

Plaidoyer

- Écrivez une lettre ou un e-mail aux autorités de la RPC appelant à sa libération immédiate et inconditionnelle. [Voici une lettre type que vous pouvez adapter](#)
- Faites passer le message et encouragez d'autres personnes à soutenir ce cas

Réseaux sociaux

Faites connaître le cas de Rahile Dawut sur les réseaux sociaux, en utilisant les exemples de messages ci-dessous et les hashtags #LibérerRahileDawut #LibérerRahile #ÉcrivainEnPrison

Facebook

- L'emprisonnement de Rahile Dawut, anthropologue et grande spécialiste de l'étude du folklore ouïghour, constitue une violation manifeste de son droit à la liberté d'expression. Aujourd'hui, je me joins à PEN International pour demander sa libération immédiate et inconditionnelle. Veuillez agir aujourd'hui en vue de #LibérerRahileDawut #LibérerRahile #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]
- Je crois en la liberté d'expression de chacun. C'est pourquoi je me joins à la campagne de PEN International pour la Journée de l'écrivain en prison et j'agis en soutien à Rahile Dawut. Vous pouvez également vous joindre à nous. Écrivez une lettre aux autorités de la RPC, appelez à sa libération immédiate et sans condition. #LibérerRahileDawut #LibérerRahile #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]

Twitter

- L'emprisonnement de Rahile Dawut, grande spécialiste de l'étude du folklore ouïghour, constitue une violation manifeste de son droit à s'exprimer librement. Aujourd'hui, je me joins à @pen_int pour demander sa libération. Agissez aujourd'hui pour #LibérerRahileDawut #LibérerRahile RT #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]
- Je crois en la liberté de chacun de s'exprimer librement. C'est pourquoi je me joins à la campagne de @pen_int pour la Journée de l'#ÉcrivainEnPrison et j'agis en soutien à Rahile Dawut. Écrivez une lettre aux autorités de la RPC, appelez à sa libération. #LibérerRahileDawut #LibérerRahile RT [insérer le lien]

Veuillez partager [cette image](#) sur les réseaux sociaux pour faire connaître le cas de Dawut.

Solidarité

Nous vous invitons également à envisager d'élire Rahile Dawut comme membre honoraire de votre Centre.

Sensibilisation

Nous vous encourageons également à attirer l'attention sur le cas de Rahile Dawut, en :

- Publiant des articles et des tribunes dans la presse nationale ou locale
- Demandant aux institutions académiques de prendre des mesures en son nom
- Organisant des événements publics, des conférences de presse et des manifestations

Veillez nous tenir informés de vos activités. Les messages peuvent être envoyés à Ross Holder, coordinateur du programme pour l'Asie à l'adresse suivante : ross.holder@pen-international.org.

Agir Cas N°4

PEN International considère que la détention arbitraire et au secret de journalistes, d'écrivains, de poètes et de critiques du gouvernement érythréens constitue une violation de leurs droits de l'homme, notamment de leur droit à la liberté d'expression, à la liberté individuelle et à la vie. Les autorités érythréennes doivent libérer immédiatement et inconditionnellement **Dawit Isaak, Amanuel Asrat, Said Idris « Abu Are », Temesken Ghebreyesus, Methanie Haile, Fessehaye « Joshua » Yohannes, Yousif Mohammed Ali, Seyoum Tsehaye, Dawit Habtemichael, Said Abdelkadir, Sahle « Wedi-Itay » Tsefezab et Matheos Habteab.**

Voici ce que vous pouvez faire :

Plaidoyer

Écrivez une lettre ou un e-mail aux autorités érythréennes

- Écrivez une lettre ou un e-mail aux autorités érythréennes pour demander la libération immédiate et inconditionnelle de tous les journalistes, écrivains, poètes et critiques du gouvernement détenus sans procès et au secret depuis 2001, pour avoir exercé leur droit à la liberté d'expression. [Voici une lettre type](#) que vous pouvez adapter
- Faites connaître le cas de ces détenus. Encouragez les autres membres de votre réseau à écrire des lettres et des e-mails demandant leur libération immédiate et inconditionnelle

Veillez envoyer les lettres et les e-mails au :

Président de l'Érythrée H.E. Isaias Afewerki:

- Courrier postal: Bureau du Président, BP 257 Asmara, Érythrée
- Fax : + 2911 125123
- E-mail : (par l'intermédiaire de la Mission permanente de l'Érythrée auprès des Nations Unies) eritrea@un.int

Et par l'intermédiaire du :

Ministre de l'Information M. Yemane Gebremeskel

- Courrier postal: BP 242 Asmara, Érythrée
- Tél. : +291 124 847
- Twitter : [@hawelti](#)

Réseaux sociaux

Faites connaître la situation des journalistes, écrivains, poètes et critiques du gouvernement érythréens détenus sans procès et au secret depuis 20 ans à l'aide des exemples de messages ci-dessous et des hashtags #LibérerLesÉcrivainsÉrythréens #ÉcrivainEnPrison :

Facebook

- Depuis vingt ans, les autorités érythréennes détiennent 12 journalistes, écrivains et poètes sans procès et au secret pour avoir exercé légitimement et pacifiquement leur droit à la liberté d'expression. Leur sécurité et leur état de santé demeurent inconnus. Aujourd'hui, je me joins à PEN International pour demander leur libération immédiate et inconditionnelle. Aidez-nous à #LibérerLesÉcrivainsÉrythréens en partageant ce message #ÉcrivainEnPrison [insérer le lien]
- À l'occasion de la Journée de l'#ÉcrivainEnPrison commémorée par PEN cette semaine, j'agis pour #LibérerLesÉcrivainsÉrythréens. Écrivez une lettre ou un e-mail aux autorités érythréennes pour leur demander de libérer immédiatement et inconditionnellement les écrivains. Soutenez la liberté d'expression [insérer le lien]

Veillez partager [cette image](#) sur les réseaux sociaux pour faire connaître le cas de Dawut.

Sensibilisation

Nous vous encourageons également à :

- Écrire et publier des articles et des tribunes dans votre presse locale et nationale afin d'attirer l'attention sur les cas des journalistes, écrivains, poètes et critiques du gouvernement érythréens détenus arbitrairement au secret et sans procès depuis 2001
- Organiser des événements publics, par exemple des conférences de presse, des forums publics, des expositions, des manifestations afin d'attirer l'attention sur leur cas

Veillez lire et partager « Le fléau de la guerre », un poème de l'écrivain emprisonné Amanuel Asra.

Quelque chose a grogné

Quelque chose a grondé

Envahissant le calme

Ça a résonné.

... Coincé

Là où deux frères se croisent

Là où deux frères se rencontrent

Là où deux frères se rejoignent

Sur la place de la vie et de la mort
Dans le gouffre entre culture et calamité
Dans la vallée entre anxiété et paix
Quelque chose a grondé.
Pendant que les acacias chia et seraw se crachent dessus
Le sorgho et le millet s'entretuent
Sans personne pour les récolter, ils se nourrissent les uns des autres,
Jusqu'à ce qu'il ne reste qu'une seule graine...
Débordant de larmes
Découpés en morceaux
Semés en eux-mêmes.
... plantés
Dans la terre qui doit encore jaillir Dans cette chose indiscernable
Ruisseau de sang et d'eau,
La graine...
Assaillie par :
Le soleil glacial
Les nimbus orageux
Des éclairs grisâtres
La pluie brûlante...
Glissant sur le fer usé
Escaladant l'esprit de la mort
Endossant sa vie stérile
Ici, elle s'est accrochée à la source.
La graine...

Arrivée seule

Du sang et de l'eau qui doivent encore jaillir

Dont on ne sait à qui elle appartient

Ses affluents non identifiables

Quand elle a quitté cette source

Mais dans cette source...

Quand la graine regardait à droite

C'était un homme, c'était une barbe

Quand elle regardait à gauche

C'était la terre, c'était une graine

Abasourdie... elle se nourrissait d'étonnement

Tentée... mais pas question d'unir nos forces

Avec qui doit-elle rester, où doit-elle se cacher ?

Qui doit-elle vaincre ou sur qui doit-elle être jetée ?

Mais la saleté de cette source est sa laideur

Labourant avec le bec d'une balle

Renversant des vies infinies Balayant le souffle

Fauchant la mort avec la mort

La battant sur les épaules de nos enfants

Finissant par meurtrir le fruit par méfiance.

Car le fruit...

Lorsque le jour et la nuit ne font plus qu'un

Mélange d'anxiété et de calme

Un monde dans un monde

La guerre dans la paix

La confiance dans la porte dérobée de la trahison

Sombrant dans le désarroi.

N'est-ce pas déconcertant ?

Le fléau de cette source de la guerre

Après les larmes d'une mère pour ses enfants

Les larmes du clan pour son temps

Les larmes de la terre pour la terre

Se sont écoulées tel un ruisseau

Bientôt la terre devint humide et boueuse

La propriété, embourbée

Piégeant tout le monde... les volant Alors la pelle et le pic furent créés

Et le linceul et le brancard apparurent

Mais...

Tout s'épuise si vite que chacun se rue dessus

Chacun d'entre nous le convoite et le possède

La laideur de cette chose, la guerre

Quand sa source arrive sans qu'on la désire

Quand ses échos ravageurs frappent à votre porte

C'est alors que la malédiction de la guerre provoque le malheur

Mais... Vous la servez bon gré mal gré

Vous lui tenez compagnie contre votre gré

Et pourtant, vous priez si fort pour qu'elle se taise !

Amanuel Asrat (1999). Traduit du tigrinya par Tedros Abraham en collaboration avec David Shook (2015) Veuillez nous tenir informés de vos actions. Les messages peuvent être envoyés à Nduko o'Matigere, coordinateur du programme régional pour l'Afrique : nduko.omatigere@pen-international.org.

Agir Cas N°5

Le cas du **Dr Mohammed Al-Roken** illustre la nature autoritaire du régime émirati et témoigne de la situation désastreuse de la liberté d'expression dans les Émirats arabes unis. PEN International considère que l'emprisonnement du Dr Al-Roken est arbitraire et constitue une violation manifeste de son droit à la liberté d'expression. Les autorités des Émirats arabes unis doivent le libérer immédiatement et inconditionnellement, et abandonner toutes les accusations à son encontre. Elles doivent également garantir à Mohammed Al-Roken un accès régulier à sa famille et à ses avocats, ainsi qu'à des soins médicaux, et assurer sa protection contre la torture et les autres formes de mauvais traitements, dans l'attente de sa libération.

Voici ce que vous pouvez faire :

Plaidoyer

- Écrivez aux autorités des Émirats arabes unis pour demander la libération immédiate et inconditionnelle du Dr Mohammed Al-Roken, l'abandon de toutes les accusations à son encontre et son traitement équitable, dans l'attente de sa libération.
- Parlez de son cas autour de vous. Encouragez les autres membres de votre réseau à agir.

[Voici une lettre type](#) que vous pouvez adapter. Veuillez envoyer cette lettre au :

Président Sheikh Khalifa bin Zayed Al Nahyan:

- Salutations : M. le Président
- Courrier postal: Ministère des Affaires présidentielles Corniche Road BP 280 Abu Dhabi Émirats Arabes Unis
- Fax : +971 2 622 2228
- E-mail : ihitimam@mopa.ae

Envoyez un [formulaire de communication](#) au cheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice-Président et Premier Ministre des Émirats arabes unis et dirigeant de Dubaï, en lui demandant de prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la libération du Dr Mohammed Al-Roken et sa protection contre toute forme de torture et de mauvais traitement.

Envoyez des messages de solidarité sur les médias sociaux et demandez la libération du Dr Mohammed Al-Roken via ces comptes [Facebook](#) et [Twitter](#).

Réseaux sociaux

Faites connaître le cas du Dr Mohammed Al-Roken sur les réseaux sociaux, en utilisant les exemples de messages ci-dessous et les hashtags suivants : #MohammedAlRoken #LibérerAlRoken #ÉcrivainEnPrison

Facebook

- L'emprisonnement de l'universitaire, avocat des droits de l'homme et écrivain émirati Dr Mohammed Al-Roken est arbitraire et constitue une violation manifeste de son droit à la liberté d'expression. Aujourd'hui, avec PEN International, je demande aux autorités des Émirats arabes unis de le libérer immédiatement et inconditionnellement, et d'abandonner toutes les accusations retenues contre lui. Rejoignez-nous et demandez à d'autres personnes d'agir au nom de l'#ÉcrivainEnPrison #MohammedAlRoken #LibérerAlRoken [insérer le lien]
- À l'occasion de la campagne de la Journée de l'#ÉcrivainEnPrison commémorée cette semaine par PEN International, je condamne l'emprisonnement de l'universitaire, avocat des droits de l'homme et auteur émirati Mohammed Al-Roken. Allez-vous vous joindre à nous pour agir pour #LibérerAlRoken ? Vous pouvez faire la différence #ÉcrivainEnPrison #MohammedAlRoken [insérer le lien]

Twitter

- L'emprisonnement de l'universitaire, avocat et auteur émirati #MohammedAlRoken est arbitraire et constitue une violation de sa liberté d'expression. Aujourd'hui, avec @pen_int, je demande aux autorités des ÉAU de #LibérerAlRoken et d'abandonner toutes les accusations contre lui #ÉcrivainEnPrison. Rejoignez-nous et RT [insérer le lien]
- À l'occasion de la campagne de la Journée de l'#ÉcrivainEnPrison commémorée cette semaine par @pen_int, je condamne l'emprisonnement de l'universitaire, avocat et auteur émirati #MohammedAlRoken. Allez-vous vous joindre à nous pour agir pour #LibérerAlRoken ? Vous pouvez faire la différence. RT [insérer le lien]

Veillez partager [cette image](#) sur les réseaux sociaux pour faire connaître le cas du Dr Mohammed Al-Roken.

Solidarité

Nous vous invitons également à envisager d'élire le Dr Mohammed Al-Roken comme membre honoraire de votre Centre.

Sensibilisation

Nous vous encourageons également à attirer l'attention sur le cas du Dr Mohammed Al-Roken, en :

- Publiant des articles et des tribunes dans votre presse nationale ou locale
- Organisant des événements publics, des conférences de presse et des manifestations

Veillez nous tenir informés de vos activités. Les messages peuvent être envoyés à Mina Thabet, coordinatrice régionale pour la région MENA, à l'adresse suivante : Mina.Thabet@pen-international.org.